

ANTÓNIO - PEDRO VASCONCELOS EM PARI



VOLTA AO MUNDO

BOTSWANA
DELTA DO OKAVANGO
NA PAZ DE ÁFRICA



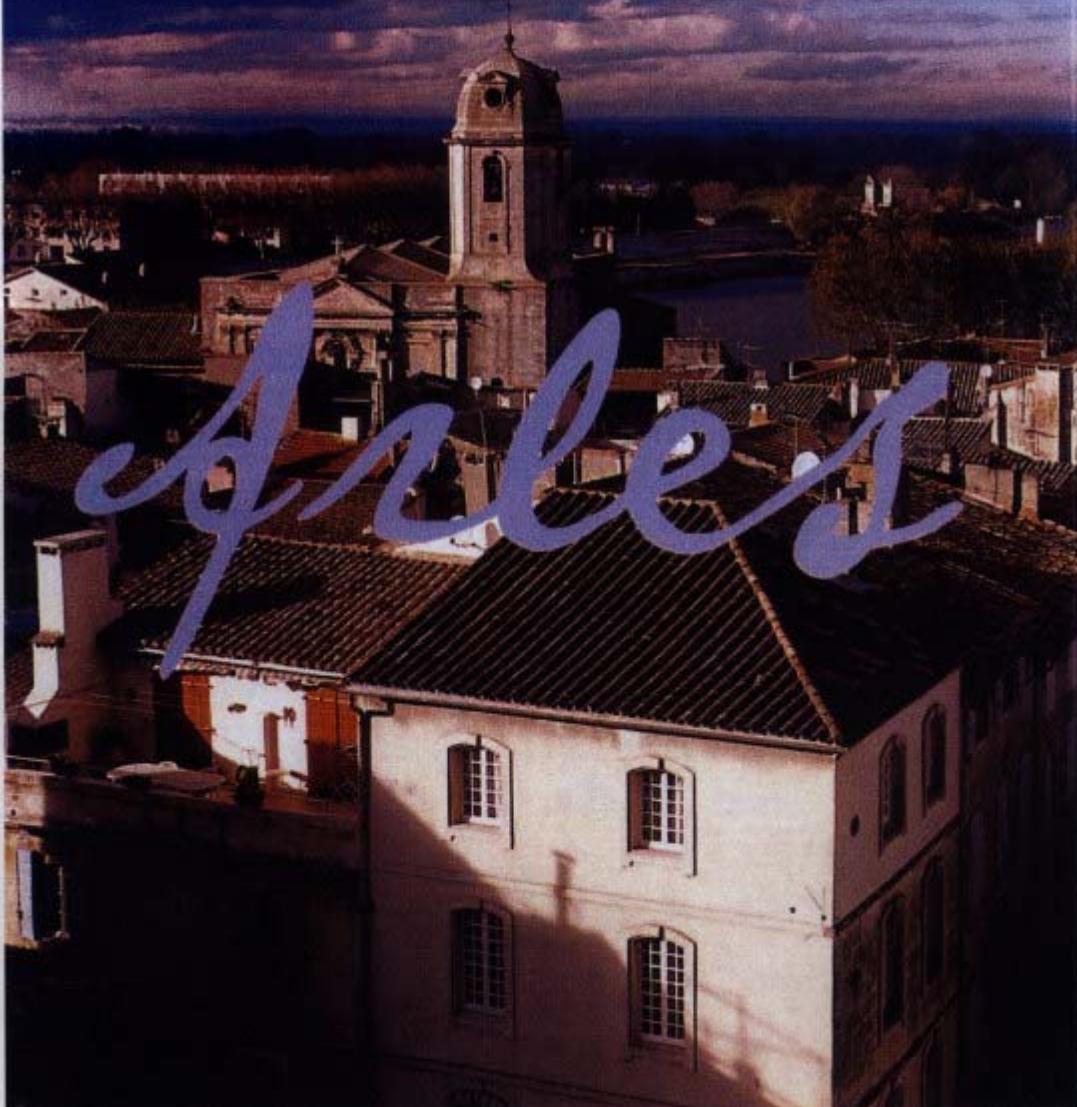
+ SALVADOR DA BAHIA
+ ALPES AUSTRIACOS

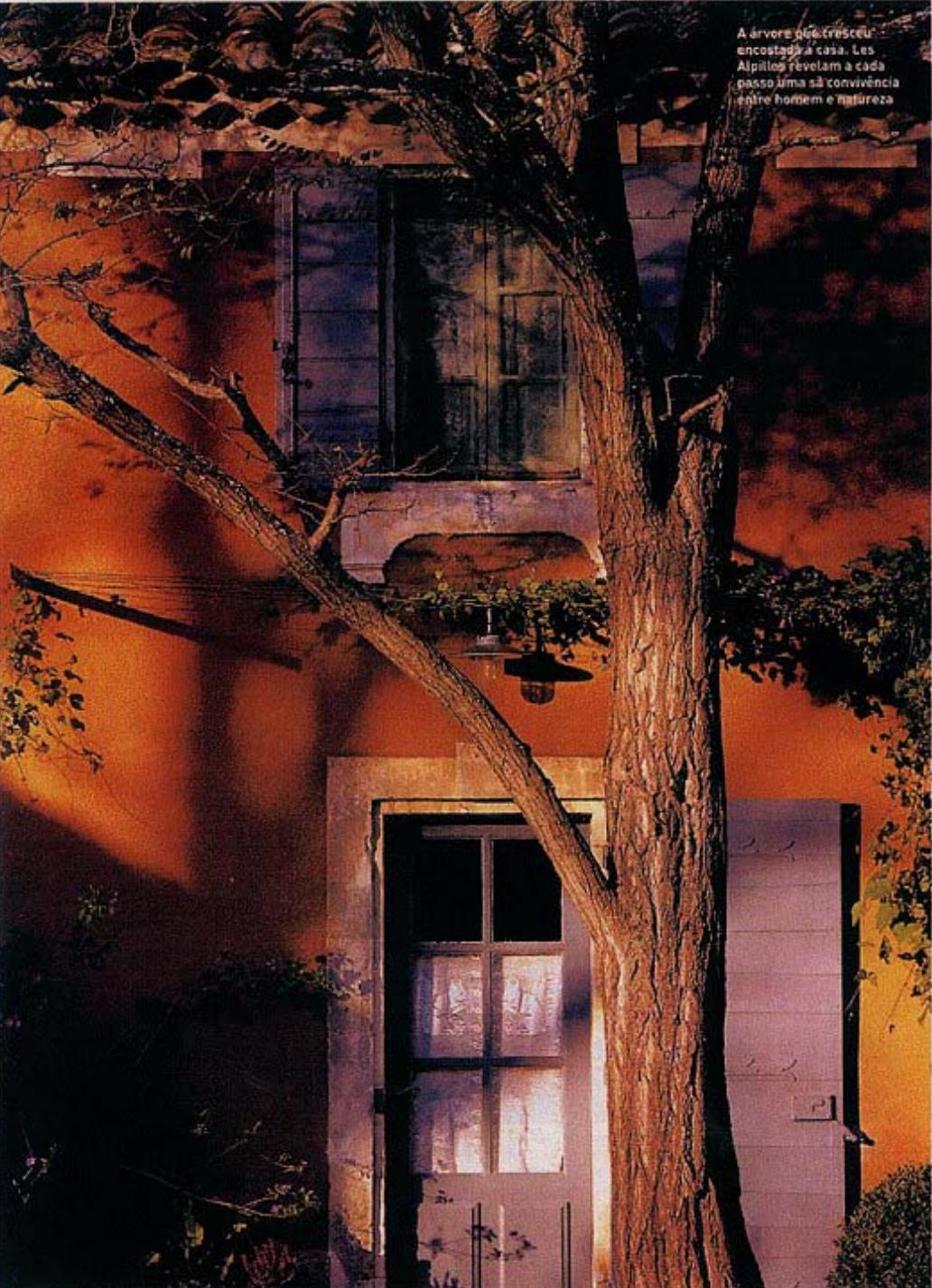
17 DESTINOS DE NEVE + PELAS ESTRADAS DA PROVENÇA

A DOCE LUZ DO INVERNO

ANIMADA PÓR UMA INTESA OFERTA CULTURAL E PELO CLIMA GENEROSO DO MEDITERRÂNEO, A CIDADE FRANCESA DE ARLES, QUE APAIXONOU VAN GOGH E TAMBÉM ATRAIU GAUGUIN E PICASSO, ILUMINA-SE POR DENTRO E DEIXA-SE ILUMINAR POR FORA. NEM O INVERNO CONTRARIA ESTA REALIDADE.

TEXTO E FOTOGRAFIAS DE ANTONIO SA





A árvore que cresceu
encostada à casa. Les
Alpilles revelam a cada
passo uma sá convivência
entre homem e natureza

■ VOLTA I DE CARRO

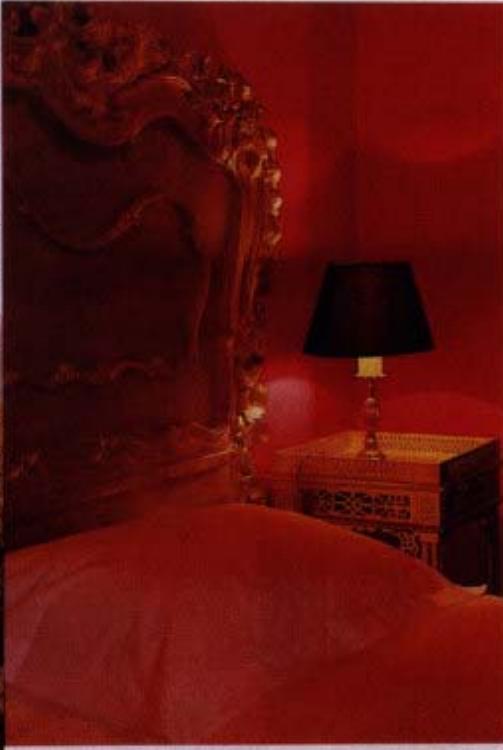
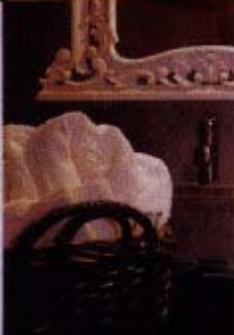
Para passar a noite, o conforto pode dividir-se em dois tipos: cosmopolita, como em St.-Rémy, ou bucólico, como num mas-



KM 48

LES ALPILLES

Encontramo-nos numa das zonas mais agrestes de todo o percurso. De um e de outro lado da estrada erguem-se as bonitas montanhas de Les Alpilles, que têm também aqui o seu ponto mais alto: apenas 493 metros.



cheiro a pão, *boulangerie*, creperie, coiffeur, marie... no espaço exiguo das ruas principais está lá tudo como nas cidades logo. Um mimo.

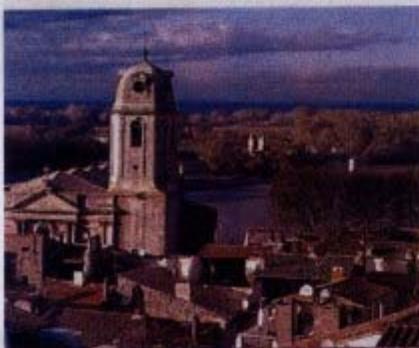
Aurelles é a localidade que segue, a que aceda pela D26 e D26A, sempre entre campos de oliveiras e com os cumes claros de Les Alpilles como pano de fundo. Um pouco por todo lado há pessoas napanha da azeitona; algumas, como Martin Henry, de setenta e muitos anos, fazem-no fruto a fruto, de forma absolutamente manual, como se acariçassem a árvore em recompensa pela colheita. Henry falou-me entusiasticamente das variedade de azeitonas e de como se produz o melhor azeite misturando-as em doses sabiamente testadas, mas os pormenores pertinham-se para sempre no sotaque cerrado e naquela cigarrilha ao canto da boca. Quanto à aldeiazita, faz lembrar uma mini-estância de férias em hibernação, agora que a época vai baixa. É de monte sobranceiro aos telhados que se tem a melhor vista do aglomerado e onde também se pode sentir a força do mistral, esse vento cortante que deixa a atmosfera limpa como cristal, as arestas da rocha mais vivas do que nunca e os re-

bentes de azinheiras perfeitamente recortados contra o solo agreste.

Percorridos 46 km, sigo agora para norte por um dos traços mais silvestres de toda a região. O ponto mais alto desta bonita cadeia morroiosa fica logo ali, emoldurado pela janela direita do automóvel, uns «espantosos» 493 m de altitude. Ainda assim, a paisagem faz-nos sentir uns mil metros mais acima, seguramente devido à limpidez do ar, ao relevo acidentado e à vegetação arbustiva. Ao km 50, quando a estrada entra na D25, surge-nos pela frente umas daquelas subtilezas da sinalética rodoviária: Eygalières para esquerda, Eyguieres para a direita as placas são praticamente «eygualinhas», até no tamanho mas é para a esquerda que devemos seguir. Repto: esquerda.

Eygalières, a par com Les Baux, é uma das localidades mais bonitas de todo este percurso. Embora substancialmente mais baixa, também é formada por um cascata de telhas de barro e ruas estreitas incrustadas na encosta calcária, com vista privilegiada sobre uma planície de vinhas, ameixoeiras e oliveiras, que denota

Arles



De cima para baixo, Igreja de St. Julien, percurso de telhados no centro histórico de Arles e chafariz na Praça da República



Segundo o cais de La Roquette, depois o cais Marx Dormoy e, adiante, a Rua Marius Jouve, não fazemos mais do que percorrer toda a frente fluvial da velha Arles, uma pequena cidade que nasceu e cresceu encostada ao Ródano como quem escolhe um ombro confiante, uma testemunha fiel para o resto da vida.

Apesar do frio que nesta manhã limpa da Inverno assola as margens do rio, é para lá que se encaminham os seus habitantes assim que têm um bocadinho livre,

Pode ser uma simples pausa para o café ou apenas uns minutos antes de começar a jornada de trabalho; uma cigarrilha que se acende fitando as águas, ou o partilhar de uma conversa entre velhos amigos, agora reformados; levar o cão a passear também é um óptimo argumento, tal como o é um beijo e uns metros de passeio com a namorada. Qualquer coisa serve para justificar uma ida à beira-rio, porque estes arlesianos não foram feitos para ficar dentro de portas.

Com quase dois mil anos de idade, o anfiteatro romano erguido para albergar 20 mil espectadores parece, no entanto querer disputar com o rio as atenções dos transeuntes, sejam locais ou forasteiros. De alguma forma, apesar da limitação viária ao tráfego automóvel, o monumento acaba por funcionar como uma enorme rotonda, onde chegam e de onde partem todas as pequenas artérias que compõem o intrincado sistema circulatório do centro. Por isso mesmo, é quasi certo que ao fundo da rua veremos os grandes arcos que defendem a arena num qualquer percurso que escolharmos fazer nesta zona – é o grande coração de Arles, por assim dizer. Ródano e romanos; alma e coração. Numa perspectiva simplista, mas perfeitamente actual, era assim apresentada a cidade.

Acontece que as ruas são estreitas labirínticas – já se disse –, escondendo uma infinitude de detalhes que só cedem a olhos persistentes ou a mentes conhecidas. A relevância de um exíguo quadro a céu aberto como a praça do Fórum por exemplo, facilmente passará despercebida às vistas habitualmente desfogadas de um parisiense ou, quase certo, a qualquer turista do Novo Mundo. Pouco depois de Júlio César ter ordenado a fundação de Arelate, em 46 a.C., em aquilo que se erguia o edifício mais importante da colónia romana, concentrando o poder administrativo, económico e religioso. Durante a Idade Média, este local foi palco de execuções públicas e, séculos de depois, passou a servir como «Praça de Flores», onde se reuniam e eram contatados ao dia os trabalhadores agrícolas. Hoje, dia que que era o fórum apenas subsiste à superfície as colunas de um templo entretanto adoptadas pela fachada do Grand Hotel Nord-Pinus, um quatri-

VOLTA AO MUNDO

KM 70

GLANUM

Uma visita à antiga cidade romana à entrada (ou saída) de St.-Rémy-de-Provence é absolutamente obrigatória. O estado relativamente conservado de edifícios que contam cerca de dois milénios de existência dá-nos uma visão mediata daquilo que foi o império romano.



sua vocação agrícola. É uma experiência a não perder, subir ao promontório onde está a velha torre e só ficar no silêncio da manhã enquanto a luz delicada vai tecendo uma efémera filigrana nos ciprestes, nas hortas, nos recortes minuciosos das montanhas, lá ao fundo. A derradeira etapa é curta e quase toda percorrida entre plátanos centenários. Sigo para St.-Rémy-de-Provence pela D99, que me parece muito movimentada após uma rota quase exclusivamente rural; no entanto, conserva a virgindade de ser acompanhada pelo tal rastro verde a que os mapas recorrem para indicar aos condutores a beleza paisagística.

O núcleo antigo da cidade, outrora cercado por muralhas, é hoje delimitado por uma rua circular que acolhe grande parte dos hotéis, restaurantes e galerias de arte que fazem de St.-Rémy uma das localidades mais apetecíveis da Provence. É uma terra cosmopolita que parece ter sabido colher e apurar os frutos mais aborosos da região - da cultura à astronomia - onde apetece ficar dias a fio, nem que seja para esperar o mercado que todas as

Pão, azeitonas e os mais elementares produtos da terra assumem merecido protagonismo no restaurante Sette e Mezzo



semanas lhe anima as ruas. Aqui nasceu Nostradamus, aqui pintou Van Gogh, aqui se instalaram os romanos na antiga Glanum que, com o seu milenar arco do triunfo, serve ainda de porta à actual cidade. Uma simples volta a pé pelo centro revela portadas tradicionais abertas a pequenas praças, fachadas de lojas pintadas em cores garridas e o inevitável bistrô para uma pausa - um café, enquanto se aprecia o pacato quotidiano

diano desfilar lá fora. É o km 70, o último de uma volta curta mas inesquecível. A quem me seguir os passos, digo, os rodados, prevejo um desfilar de emoções que vão ocupar permanentemente os cinco sentidos; seja qual for a estação do ano, encontramos aqui o melhor que sempre ouvimos da Provence mais o que ela reserva apenas para os que cá vêm. E não é preciso ser nenhum Nostradamus para o garantir. ■

TOME NOTA

Le Prince Noir (chambres d'hôtes)
Cité Haute, Rue de l'Orme
13520 Les Baux-de-Provence
Tel.: +33 490 543 957
Fax: +33 490 543 957
E-mail: contactez-nous@leprincenoir.com
www.leprincenoir.com

Hotel Restaurante La Riboto de Taven
RD27, Val d'Enfer
13520 Les Baux-de-Provence
Tel.: +33 490 543 423
Fax: +33 490 543 888
E-mail: contact@riboto-de-taven.fr
www.riboto-de-taven.fr

Hotel Gounod
Villa Verte, 18, Place de la République
13210 St-Rémy-de-Provence
Tel.: +33 490 920 614
Fax: +33 490 925 654
E-mail: contact@hotel-gounod.com
www.hotel-gounod.com

Restaurante Sette e Mezzo
34, Boulevard Mirabeau
13210 St-Rémy-de-Provence
Tel.: +33 490 925 927

Restaurante Le Bistrot des Alpilles
15, Boulevard Mirabeau
13210 St-Rémy-de-Provence
Tel.: +33 490 920 917
Fax: +33 490 923 815
www.bistrotdesalpilles.com
9h00 às 14h00

Arlés



Sala do restaurante
Le Cilantro,
sala de leitura
no Hotel L'Amphithéâtre
e pormenor do lobby
do Hotel Le Calendal

ilustrados de pinturas impressionistas – um recheio alexandrino de títulos sobre Provença – da gastronomia à agricultura, da perfumaria às artes plásticas.

Inevitavelmente, para onde quer que a nossa curiosidade nos leve, tropeçamos uma e outra vez na história. Em plena Praça da República, um grupo de estandartes senta-se no fontanário para um almoço de faguetes recheados. Não sei se desconhecem por completo ou, pelo contrário, estão fartos de saber, mas aquél obelisco que se ergue bem acima das suas cabeças foi esculpido em granito proveniente da Turquia e decorava o muro central do velho circo romano, cujos vestígios podem ainda ser vistos junto ao Museu de Arles Antiga. Nesta mesma praça vê-se também o edifício clássico que abriga a câmara municipal, inspirado na arquitetura de Versalhes, e ainda a igreja românica de Saint Trophime, construída no século XII com um pórtico tão rebuçado que mesmo hoje intimida os carteiros equipados das melhores ferramentas. As suas paredes e o recinto claustral que se abre ao céu no interior viram festejar uma comunidade monástica e passar milhares de peregrinos em direção de Santiago de Compostela pela via Tolosa. Três monumentos, três épocas de tintas, três classificações como Património Mundial: eis como um pequeno espaço urbano nos permite fazer uma viagem inesperada.

Com tantas influências extremas, é de estranhar que Arles tenha adquirido uma personalidade festiva que a coloca certamente, no pódio das localidades mais animadas de França. Dos combates de gladiadores, que tinham lugar no anfiteatro, até aos eventos da actualidade como é o caso dos reputados Encontros Internacionais de Fotografia, a cada